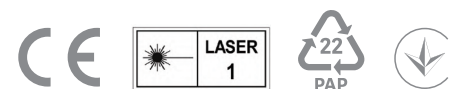


Слово "dreame" – це аббревіатура компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх компаній у Китаї. Це транслітерація китайської назви компанії «追觅», що означає прагнення до досконалості у всіх починаннях та відображає бачення компанії, спрямоване на безперервний пошук, дослідження та розвиток технологій.



Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами за адресою

<https://global.dreame.tech.com>

Виробник: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Зроблено у Китаї



EU-A00

Dreame F10

Миючий робот-пилосос

Інструкція користувача

DREAME

Ілюстрації в цьому посібнику призначено лише для довідки.

Будь ласка, зверніть увагу на фактичний продукт.

Зміст

UA	Посібник користувача	01
RU	Руководство пользователя	23
EN	User Manual	45

Інформація з техніки безпеки

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі або травмам, викликаним неправильним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

Обмеження щодо використання

- Цей продукт не повинен використовуватися дітьми віком до 8 років, а також особами з фізичними, сенсорними, інтелектуальними недоліками або обмеженим досвідом і знаннями без нагляду батьків або опікунів, щоб забезпечити безпечну експлуатацію та уникнути будь-яких ризиків. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду.
- Діти не повинні грати з цим пристроєм. Переконайтеся, що діти та домашні тварини знаходяться на безпечній відстані від робота під час роботи.
- Цей пристрій призначений лише для миття підлоги у домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях, відмінних від підлоги, а також у комерційних чи промислових приміщеннях.
- Якщо зарядний пристрій пошкоджено або він зламався, негайно припиніть його використання та зверніться до сервісного центру.
- Не використовуйте робота у зоні, високо над рівнем землі, без захисного бар'єру.
- Не перевертайте робота. Не використовуйте чохол або бампер робота як ручку для робота.
- Не використовуйте робота при температурі навколишнього середовища вище 40°C або нижче 0°C, а також на підлозі з рідинами або липкими речовинами.
- Підніміть з підлоги кабелі перед використанням робота, щоб він не тягнув їх під час збирання.

Інформація з техніки безпеки

Обмеження щодо використання

- Заберіть з підлоги тендітні та дрібні предмети, щоб робот не натрапив на них і не пошкодив їх.
- Щоб запобігти пошкодженню чи шкоді від перетягування, приберіть з підлоги всі незакріплені предмети та від'єднайте кабелі або шнури живлення від шляху очищення, перш ніж вмикати прилад.
- Тримайте волосся, пальці та інші частини тіла подалі від всмоктуючого отвору робота.
- Зберігайте інструмент чищення в недоступному для дітей місці.
- Не розміщуйте дітей, домашніх тварин або будь-які предмети на роботі, незалежно від того, стоїть він чи рухається.
- Не використовуйте робота для очищення предметів, що горять. Не використовуйте робота для збирання легкозаймистих або горючих рідин, агресивних газів, а також не розбавлених кислот або розчинників.
- Не пилюйте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте прилад для збирання таких предметів, як каміння, великі шматки паперу або будь-які предмети, які можуть засмічувати прилад.
- Перед чищенням або обслуговуванням переконайтеся, що робот вимкнений і зарядна док-станція від'єднана.
- Не використовуйте для протирання вологу тканину або рідину для ополіскування робота та зарядної станції. Деталі, що миються, повинні бути повністю висушені перед їх встановленням і використанням.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та, по можливості, зберігається в оригінальній упаковці.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або збитки, які виникли внаслідок неправильного використання цього продукту.

Інформація з техніки безпеки

Акумулятори та заряджання

- Не використовуйте акумулятори, зарядні пристрої або зарядні станції сторонніх виробників. Використовуйте лише з блоком живлення RCS0.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор або зарядну док-станцію.
- Не розміщуйте зарядну док-станцію поруч із джерелом тепла.
- Не протирайте і не чистіть контакти заряджання док-станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Не утилізуйте неправильно старі батареї. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
- Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть та зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робота не рідше одного разу на 3 місяці, щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора.
- Цей виріб містить батареї, заміна яких може здійснюватись лише кваліфікованими спеціалістами або спеціалістами післяпродажного обслуговування.

Інформація про безпеку лазера

- Невидимий лазерний датчик у цьому продукті відповідає IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 Стандарт для лазерних виробів класу 1. Під час використання уникайте прямого контакту з ним очей.

ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1
СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ
EN 50689:2021



Тільки для внутрішнього використання

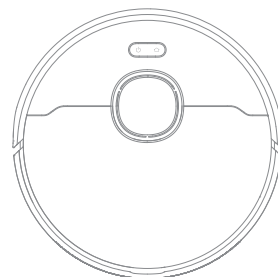


Прочитайте інструкцію з експлуатації

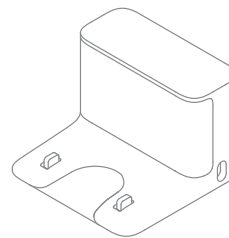
Компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання RGE12GA відповідає Директиві 2014/53/ЄУ.
Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://global.dreametech.com>.
Детальний електронний посібник можна знайти за адресою <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Огляд пристрою

Вміст упаковки



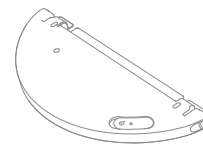
Робот



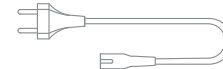
Зарядна
док-станція



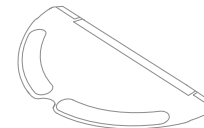
Бічна щітка



Резервуар для води



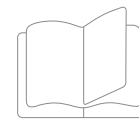
Зарядний пристрій



Насадка для швабри
(встановлена)



Інструмент для
чищення

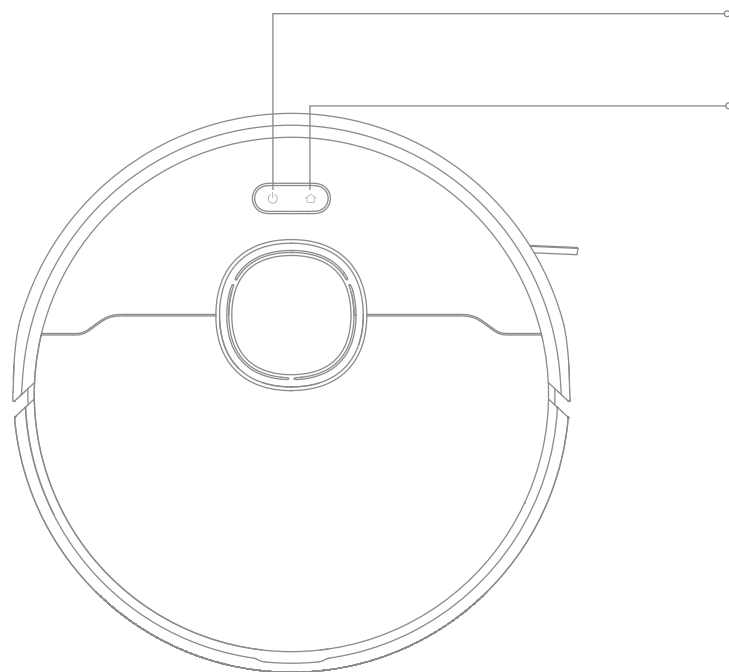


Посібник користувача

Інші аксесуари

Огляд пристрою

Робот



Кнопка живлення/очищення

- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути пристрій
- Натисніть, щоб розпочати прибирання після увімкнення робота.

Кнопка док-станції/локального очищення

- Натисніть, щоб відправити робота назад на зарядну станцію
- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб розпочати локальне очищення

Індикатор стану

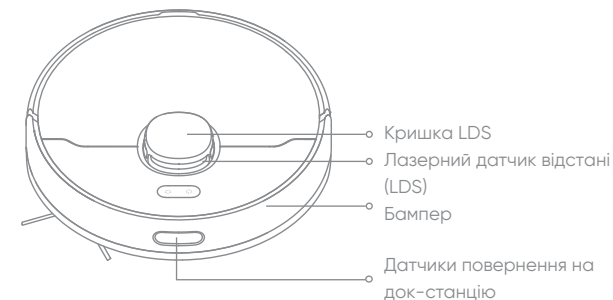
- Горить білим: прибирання або очищення завершено
- Блимає помаранчевий: помилка
- Блимає білий: робот заряджається, якщо заряд акумулятора не низький

Примітка:

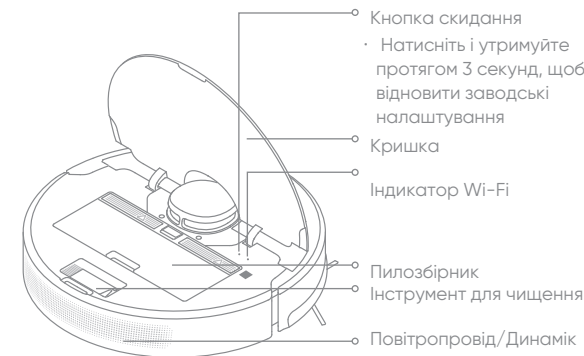
- Натисніть будь-яку кнопку на роботі, щоб зробити паузу, поки робот прибирає або повертається на зарядку.
- Блокування від дітей можна увімкнути/вимкнути через додаток Dreamehome.

Огляд пристрою

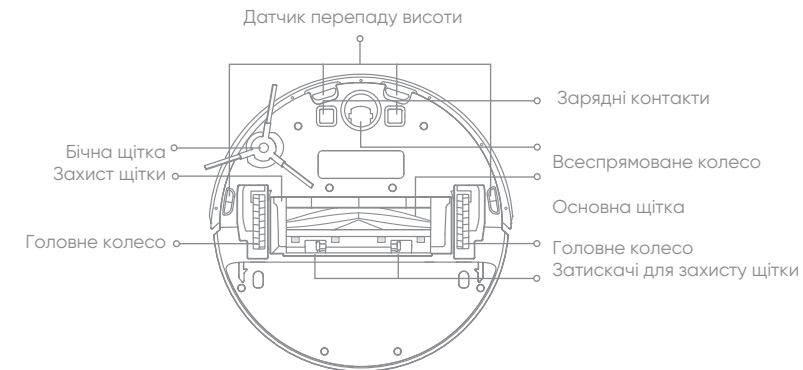
Робот та датчики



- Кришка LDS
- Лазерний датчик відстані (LDS)
- Бампер
- Датчики повернення на док-станцію



- Кнопка скидання
- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб відновити заводські налаштування
- Кришка
- Індикатор Wi-Fi
- Пилозбірник
- Інструмент для чищення
- Повітропровід/Динамік



- Датчик перепаду висоти
- Зарядні контакти
- Всеспрямоване колесо
- Основна щітка
- Головне колесо
- Затискачі для захисту щітки
- Бічна щітка
- Захист щітки

Пилозбірник



- Затискач для пилозбірника
- Кришка пилозбірника
- Затискач для кришки пилозбірника
- Затискач для фільтра
- Фільтр

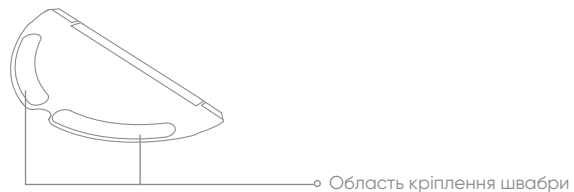
Огляд пристрою

Модуль швабри

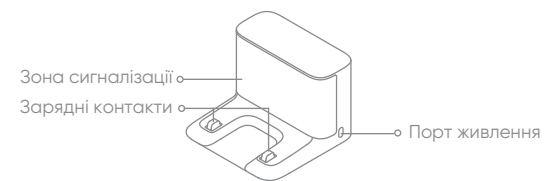
Резервуар для води



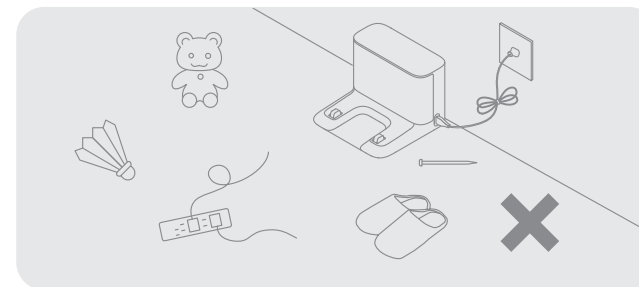
Швабра



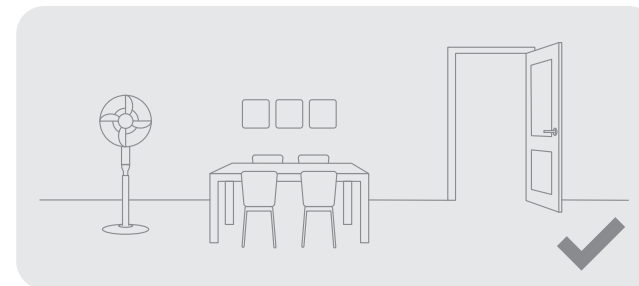
Зарядна док-станція



Підготовка будинку



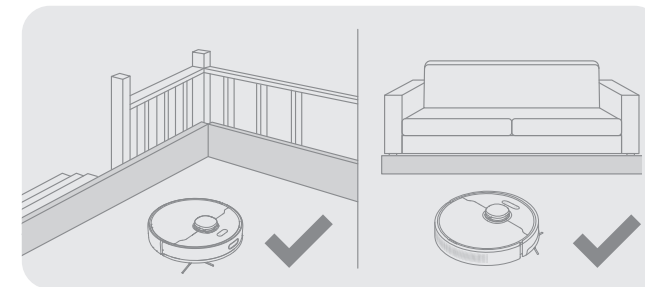
Перед очищенням приберіть нестійкі, тендітні, цінні чи небезпечні предмети, а також приберіть з землі кабелі, одяг, іграшки, тверді та гострі предмети, щоб робот не заплутався, не подряпав чи не перекинув їх і не завдав шкоди.



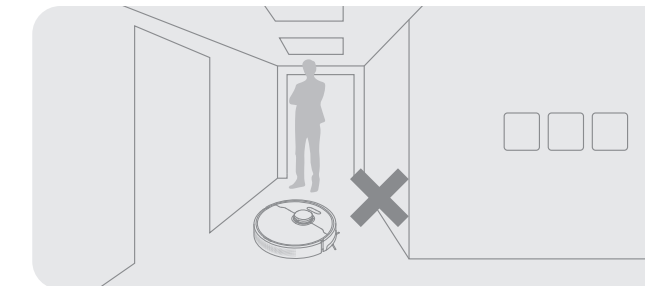
Відчиніть двері кімнати, яку потрібно прибрати, і поставте меблі на своє місце, щоб залишилося більше місця.

Примітка:

- При першому використанні робота слідкуйте за ним під час збирання, щоб вчасно усунути будь-які потенційні перешкоди.
- Не пилюйте тверді предмети, такі як камені, сталеві кульки та деталі іграшок, а також гострі предмети, такі як будівельне сміття, бите скло та цвяхи, інакше можна подряпати підлогу.



Перед прибиранням встановіть фізичний бар'єр на краю сходів та дивану, щоб забезпечити безпечну та безперебійну роботу робота.



Щоб робот не пропустив область, яку необхідно очистити, не стійте перед роботом, на порозі, коридорі або у вузьких місцях.

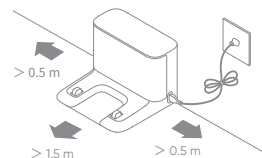
Перед використанням

1. Встановіть зарядну станцію та підключіть її до розетки живлення

Встановіть зарядну док-станцію на рівній поверхні біля стіни. Вставте шнур живлення в зарядну док-станцію та підключіть її до розетки.



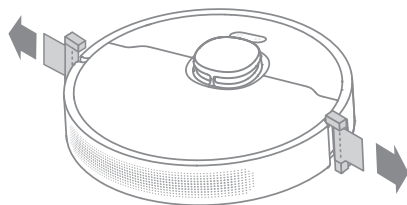
Помістіть зарядну док-станцію максимально відкрите місце з хорошим сигналом Wi-Fi.



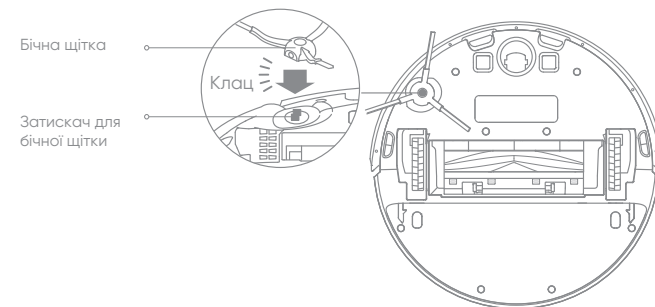
Примітка:

- Заберіть усі предмети, які знаходяться ближче 1,5 м спереду та 0,5 м з будь-якої сторони зарядної док-станції.
- Не розміщуйте зарядну док-станцію в місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів або де інші предмети можуть блокувати сигнал, оскільки це може перешкодити роботі повернутися на зарядну док-станцію.

2. Зніміть захист



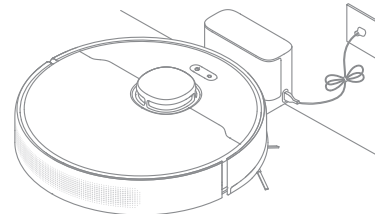
3. Встановіть бічну щітку



Примітка: Встановіть бічну щітку до клацання.

4. Зарядіть робота

При розміщенні робота поєднайте зарядні контакти в нижній частині робота із зарядними контактами зарядної док-станції, і робот автоматично увімкнеться і почне заряджатися.

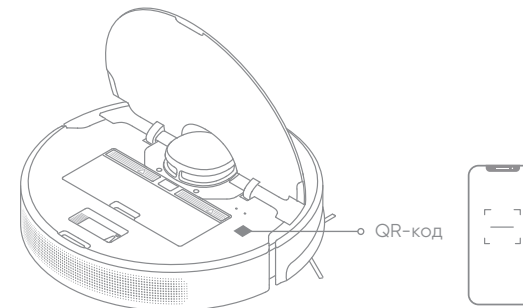


Примітка: Перед першим використанням пристрою рекомендується повністю зарядити його.

Підключення за допомогою додатку Dreamehome

1. Завантаження додаток Dreamehome

Відскануйте QR-код на роботі або знайдіть "Dreamehome" в магазині програм, щоб завантажити та встановити додаток.

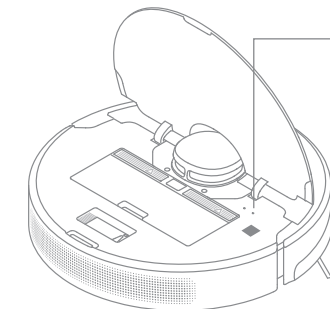


Примітка:

- Підтримується лише Wi-Fi 2.4 ГГц.
- У зв'язку з оновленнями програмного забезпечення програми фактичні операції можуть відрізнятися від вказівок, наведених у цьому посібнику. Виконуйте інструкції відповідно до поточної версії додатку.

2. Додавання пристрою

Відкрийте додаток Dreamehome, натисніть «Сканувати QR-код для підключення» і знову відскануйте той же QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити підключення Wi-Fi.



Індикатор Wi-Fi

- Повільно блимає: необхідне підключення
- Швидко блимає: підключення
- Горить: підключення встановлено

Примітка:

- Якщо ви хочете скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок 2 і дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити підключення до Wi-Fi.
- Щоб вимкнути пристрій від мережі Wi-Fi, натисніть та утримуйте кнопку скидання на роботі протягом 3 секунд.

Як використовувати

Увімкнення/вимкнення

Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення повинен спалахнути. Помістіть робота на базу, робот повинен автоматично увімкнутися та розпочати зарядку. Щоб вимкнути робота, відсуньте його від бази, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.

Швидке картографування

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб швидко створити картку, і робот почне складати картку без очищення. Процес картування завершиться, коли робот повернеться на станцію, і карту буде збережено автоматично.

Початок прибирання

Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати прибирання після увімкнення робота. Робот точно прокладе маршрут, методично проведе прибирання вздовж кутів та стін, а потім завершить прибирання кожної кімнати у S-подібній формі, забезпечуючи ретельне прибирання.

Примітка: рекомендується, щоб робот відійшов від зарядної док-станції перед збиранням. Не переміщуйте зарядну док-станцію, доки робот прибирає. Це гарантує плавне повернення робота на зарядну станцію.

Пауза/Сон

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити його. Якщо робот призупинено більш ніж на 10 хвилин, він автоматично переходить у режим сну. Індикатор живлення та індикатор заряджання згаснуть. Натисніть будь-яку кнопку на роботі або скористайтесь додатком, щоб розбудити робота.

Примітка: Якщо робот буде поставлений на паузу та поміщений на базову станцію, поточний процес прибирання завершиться.

Автоматичне очищення

Якщо заряд батареї надто низький, робот автоматично повернеться на базову станцію для заряджання. Після заряджання акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання.

Примітка. Щоб використовувати цю функцію, відкрийте її у додатку.

Режим "Не турбувати" (DND)

Якщо на роботі встановлений режим "Не турбувати" (DND), робот не зможе відновити прибирання, а індикатор живлення згасне. За замовчуванням режим "Не турбувати" вимкнено. Ви можете використовувати додаток, щоб увімкнути режим "Не турбувати" або змінити період "Не турбувати". За замовчуванням період «Не турбувати» складає 22:00 – 8:00.

Примітка:

- Заплановані завдання з прибирання виконуватимуться вчасно в період «Не турбувати».
- Робот відновить прибирання з місця, де зупинився, після закінчення періоду «Не турбувати».

Локальне прибирання

Коли робот перебуває в режимі очікування, коротко натисніть кнопку, щоб увімкнути режим локального прибирання. У цьому режимі робот очищає навколо себе ділянку квадратної форми розміром 1,5×1,5 метра і повертається у вихідну точку після завершення локального прибирання.

Перезапуск робота

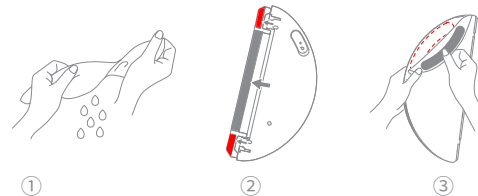
Якщо робот перестає відповідати на запити або неможливо його вимкнути, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

Як використовувати

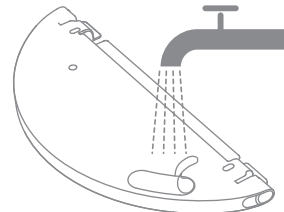
Використання функції вологого прибирання

Перед першим вологим прибиранням рекомендується пропилососити всі підлоги не менше трьох разів, щоб досягти найкращого результату.

1. Змочіть насадку для швабри та відіжміть зайву воду. Встановіть насадку для швабри, як показано на малюнку.



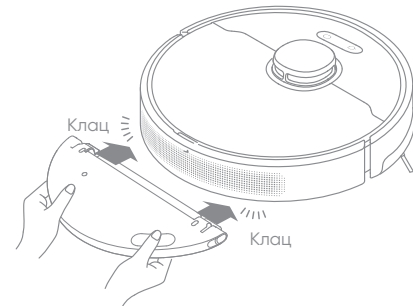
2. Заповніть резервуар водою.



Примітка:

- Не використовуйте засіб для чищення або дезінфікування.
- Не заповнюйте резервуар для води гарячою водою, оскільки це може призвести до його деформації.

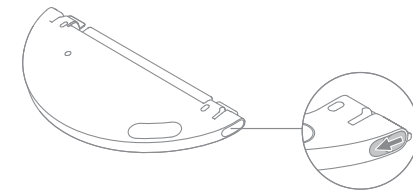
3. Вирівняйте модуль для миття підлоги, як зазначено стрілкою, а потім вставте його в задню частину робота до клацання. Натисніть кнопку живлення або скористайтесь додатком Dreamehome, щоб почати прибирання.



Примітка: :

- Не рекомендується використовувати функцію миття підлоги на килимах.
- За потреби використовуйте додаток для регулювання витрати води.

4. Коли робот завершить прибирання та повернеться на зарядну станцію, вийміть модуль для миття підлоги та вчасно промийте насадку швабри. Щоб зняти резервуар для води, посуňte два фіксатори збоку.



Примітка: Коли робот заряджається або не використовується, вийміть модуль для миття підлоги, вилийте всю воду з резервуара і очистіть насадку швабри, щоб запобігти появі цвілі і запаху.

Частини

Щоб підтримувати робот в хорошому стані, рекомендується звертатися до використання аксесуарів у додатку або наступної таблиці для регулярного обслуговування.

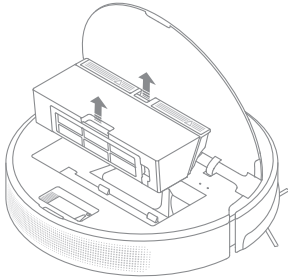
Частина	Частота технічного обслуговування	Період заміни
Насадка для швабри	Після кожного використання	Раз на 3-6 місяців
Основна щітка	Раз на 2 тижні	Кожні 6-12 місяців
Фільтр пилозбірника		Кожні 3-6 місяців
Бічна щітка		
Зона сигналізації базової станції	Раз на місяць	/
Зарядні контакти базової станції		
Всеспрямоване колесо		
Лазерний датчик відстані (LDS)		
Зарядні контакти робота		

Частина	Частота технічного обслуговування	Період заміни
Бампер	Раз на місяць	/
Нижня частина робота		
Датчик краю		
Датчик повернення на базу		
Резервуар для води	Очищайте при необхідності	/
Пилозбірник		

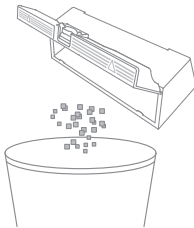
Примітка. Частота заміни залежатиме від використання робота. Якщо виняток виникає через особливі обставини, деталі слід замінити.

Пилозбірник

1. Відкрийте кришку робота і натисніть на затискач пилозбірника, щоб зняти пилозбірник.

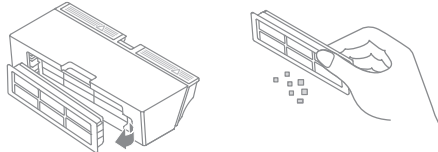


2. Відкрийте кришку пилозбірника, зніміть фільтр і очистіть пилозбірник, як показано на малюнку.



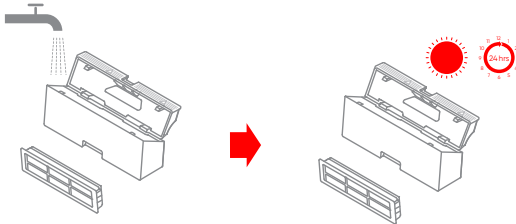
Фільтр

1. Зніміть фільтр і злегка постукайте.



Примітка: Не намагайтеся очистити фільтр щіткою, пальцями або гострими предметами, щоб не пошкодити його.

Промийте контейнер для пилу та фільтр водою, а потім ретельно просушіть їх перед повторним встановленням.



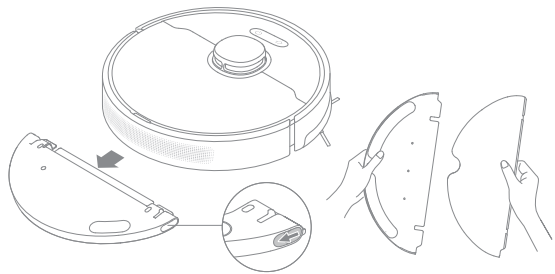
Примітка:

- Промивайте контейнер для пилу та фільтр лише чистою водою.
- Забороняється використовувати засіб для чищення.
- Використовуйте контейнер для пилу та фільтр тільки після ретельного сушіння.

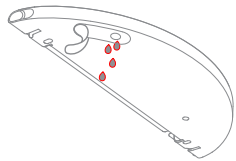
Регулярне технічне обслуговування

Модуль швабри

1. Посуньте два фіксатори збоку резервуару для води, зніміть модуль для миття підлоги та зніміть з нього насадку для швабри.

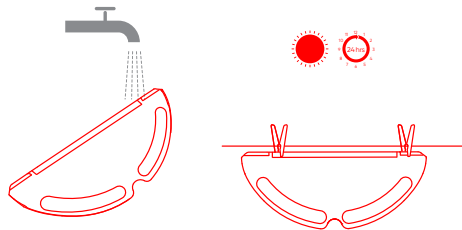


2. Вилийте воду з резервуару. Промийте резервуар тільки водою і дайте йому висохнути на повітрі перед встановленням на місце.



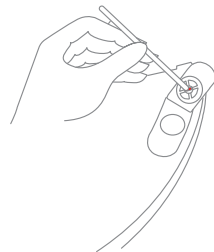
Примітка: Не піддавайте резервуар для води прямому впливу сонячних променів.

3. Промийте насадку для швабри лише водою і дайте їй висохнути на повітрі перед встановленням на місце.



Примітка: Перед очищенням зніміть насадку для швабри з модуля для миття підлоги і переконайтеся, що брудна вода не потрапляє назад у водозливний отвір, щоб уникнути засмічення.

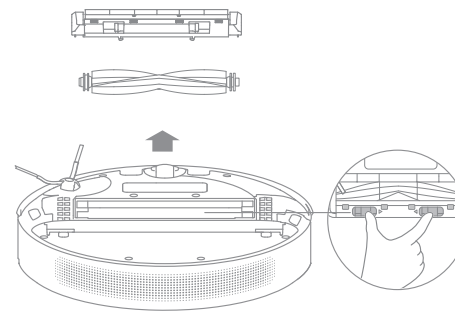
4. Якщо повільний потік води або вода розподіляється нерівномірно, очистіть вентиляційний отвір у кришці резервуару для води.



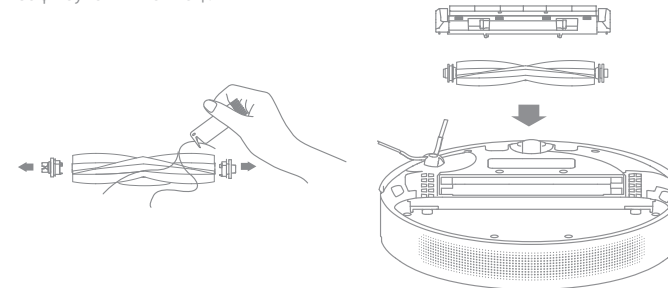
Регулярне технічне обслуговування

Основна щітка

1. Натисніть на затискачі захисту щітки всередину, щоб зняти захист щітки, та витягніть щітку з робота.

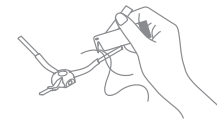


2. Витягніть кришки щіток з обох кінців щітки, як показано на малюнку. Використовуйте інструмент, що додається, щоб видалити волосся, що заплуталося в щітці. Встановіть кришку щіток на обох кінцях щітки, а потім встановіть щітку на місце. Натисніть на захист щітки, щоб зафіксувати її на місці.

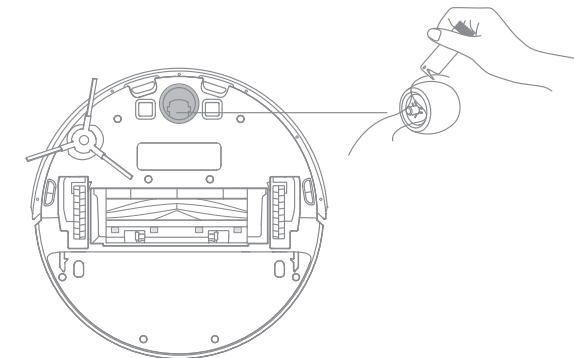


Бічна щітка

Зніміть та очистіть бічну щітку.



Всепрямоване колесо

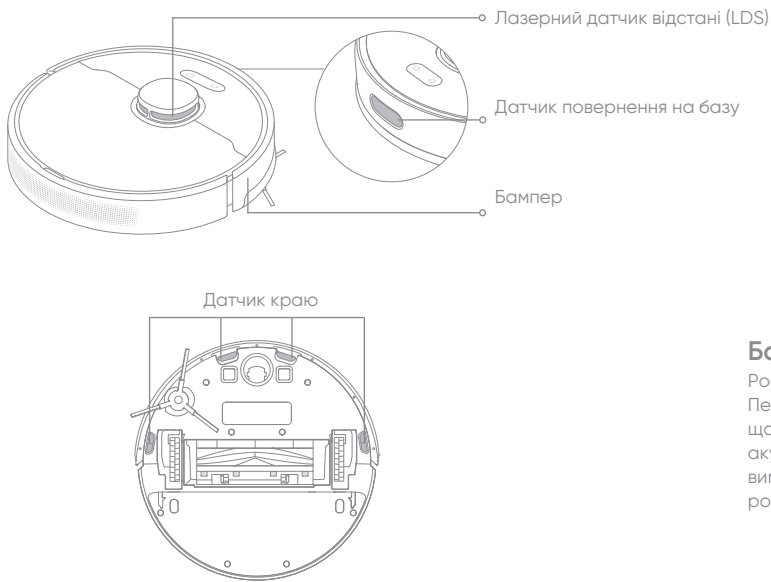


Примітка:

- Використовуйте інструмент, наприклад, невелику викрутку, щоб відокремити вісь від шини всепрямованого колеса. Не докладайте надмірних зусиль.
- Промийте всенаправлене колесо під струменем води та встановіть його назад, повністю висувивши.

Датчики робота

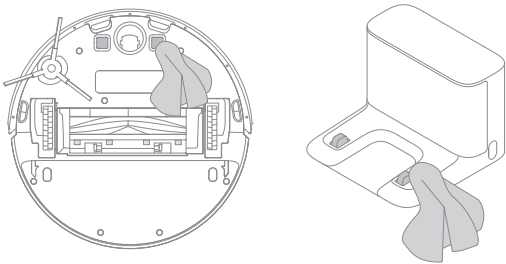
Протирайте датчики робота м'якою та сухою тканиною, як показано на малюнку нижче:



Примітка. Волога тканина може пошкодити чутливі елементи всередині робота та базової станції. Будь ласка, використовуйте суху тканину для чищення.

Зарядні контакти та сигнальна зона

Очистіть контакти заряджання та сигнальну зону базової станції м'якою та сухою тканиною.



Батарея

Робот оснащений високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Переконайтеся, що акумулятор залишається зарядженим під час щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб запобігти пошкодженню через надмірну розрядку, заряджайте робота принаймні раз на три місяці.

Проблема	Вирішення
Робот не вмикається	Низький рівень заряду акумулятора. Зарядіть робот на зарядній док-станції, а потім повторіть спробу. Температура акумулятора дуже низька або занадто висока. Рекомендується використовувати прилад при температурі від 32°F (0°C) до 104°F (40°C).
Робот не заряджається	Зарядна док-станція не отримує живлення. Будь ласка, переконайтеся, що обидва кінці зарядного пристрою правильно підключені. Слабкий контакт. Очистіть зарядні пластини док-станції та зарядні контакти робота.
Робот не повертається на зарядну док-станцію	Навколо зарядної док-станції надто багато перешкод. Розмістіть док-станцію на відкритій ділянці. Очистіть сигнальну зону док-станції.
Збій у роботі робота	Вимкніть та перезавантажте робот.
Сторонні звуки під час прибирання	В основній та бічній щітках або в одному з основних коліс міг застрягти сторонній предмет. Зупиніть робот і видаліть все сміття.
Робот став гірше прибирати чи залишає по собі бруд	Контейнер для пилу заповнено. Очистіть його. Фільтр забитий. Очистіть його. В основну щітку попав сторонній предмет. Заберіть його.

Проблема	Вирішення
Робот не підключається до Wi-Fi	Збій підключення до бездротової мережі Wi-Fi. Скиньте налаштування Wi-Fi, завантажте останню версію додатку Dreamhome, а потім спробуйте повторно підключитися. Функція позиціонування не відкривається. Переконайтеся, що у додатку Dreamhome увімкнено функцію розташування. Слабкий сигнал Wi-Fi. Перемістіть робот у зону зі стійким сигналом Wi-Fi. Робот не підтримує Wi-Fi із частотою 5 ГГц. Переконайтеся, що ваш робот підключено до Wi-Fi 2,4 ГГц. Неправильне ім'я користувача або пароль домашнього Wi-Fi. Переконайтеся, що ім'я користувача та пароль правильно введено.
Не працює режим "Заплановане прибирання"	Рівень заряду робота низький. Прибирання за розкладом розпочнеться лише тоді, коли рівень заряду буде щонайменше 15%.
Якщо робот постійно перебуває на док-станції, скільки він споживає електроенергії?	На док-станції робот споживає дуже мало електроенергії, а постійне підзаряджання дозволяє підтримувати технічні характеристики акумулятора.
Вода не надходить із резервуара або її обсяг недостатній	Переконайтеся, що у резервуарі є вода. Очистіть губку швабри, якщо вона забруднилася. Переконайтеся, що губка швабри правильно встановлена відповідно до посібника з експлуатації. Очистіть повітряний отвір у пробці для води.
Робот не продовжує прибирання після заряджання	Переконайтеся, що робот не перейшов у режим "Не турбувати", де він не може відновити прибирання. Робот не може продовжити прибирання, якщо його зарядили або повернули на зарядну док-станцію вручну.
Робот не повертається на зарядну док-станцію після зміни розташування	Переміщення робота може призвести до зміни його положення або зміни карти навколишнього середовища. Якщо робот знаходиться надто далеко від зарядної станції, він може не повернутися автоматично. В цьому випадку вам доведеться вручну помістити робота на зарядну станцію.

Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами за адресою <https://global.dreametech.com>.

Робот

Модель	RLF11SA
Час зарядки	Близько 6 год
Номінальна напруга	14,4 В
Номінальна потужність	75 Вт
Робоча частота	2400-2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	<20 дБм

За звичайних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Літій-іонний акумулятор

Модель	P2150-4S2P-KLYEV/P2150-4S2P-MMBK
Номінальна напруга	14,4 В
Номінальна ємність	4,8 А·год
Типова ємність	5,2 А · год / 74,88 Вт · год

Зарядна док-станція

Модель	RCS0
Номінальна вхідна потужність	100-240 В 50/60 Гц 0,5 А
Номінальна вихідна потужність	19.8 В 1 А

Виймання та утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить небезпечні для довкілля речовини. Акумулятор повинен бути вилучений кваліфікованими технічними фахівцями та утилізовано в пристосованому для цього місці.

- перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;
- перед вийманням акумулятора необхідно вимкнути прилад від джерела енергії;
- акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж виймати батарею, вимкніть живлення та максимально розрядіть батарею. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки. Не піддавайте батареї впливу високої температури, щоб уникнути ризику вибуху. У неправильних умовах з акумулятора може вилитися рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

Інструкція з вилучення:

1. Переверніть робота, за допомогою інструмента відкрутіть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором та друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

Інформація про WEEE



Всі продукти, зазначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несортованими побутовими відходами. Натомість вам слід захистити здоров'я людини та довкілля, здавши своє використане обладнання у спеціальний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження та умови таких пунктів збору.

Информация по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения использования

- Этот продукт не должен использоваться детьми младше 8 лет, а также лицами с физическими, сенсорными, интеллектуальными недостатками или ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителей или опекунов, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию и избежать каких-либо рисков. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Дети не должны играть с этим продуктом. Убедитесь, что дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время его работы.
- Этот продукт предназначен только для мытья полов в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях, отличных от пола, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- Если зарядное устройство повреждено или сломалось, немедленно прекратите его использование и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте робота в зоне, высоко над уровнем земли, без защитного барьера.
- Не переворачивайте робота. Не используйте чехол или бампер робота в качестве ручки для робота.
- Не используйте робота при температуре окружающей среды выше 40°C или ниже 0°C, а также на полу с жидкостями или липкими веществами.
- Поднимите с пола кабели перед использованием робота, чтобы он не тащил их во время уборки.
- Храните инструмент для очистки щеток в недоступном для детей месте.

Ограничения использования

- Не размещайте детей, домашних животных или какие-либо предметы на роботе, независимо от того, стоит он или движется.
- Не используйте робота для очистки горящих предметов. Не используйте робота для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, а также неразбавленных кислот или растворителей.
- Не пылесосьте твердые или острые предметы. Не используйте прибор для сбора таких предметов, как камни, большие куски бумаги или любые предметы, которые могут засорить прибор.
- Перед чисткой или обслуживанием убедитесь, что робот выключен и зарядная док-станция отсоединена.
- Не используйте для протирания влажную ткань или жидкость для ополаскивания робота и зарядной станции. Моющиеся детали должны быть полностью высушены перед их установкой и использованием.
- Убедитесь, что робот выключен при транспортировке и, по возможности, хранится в оригинальной упаковке.
- Пожалуйста, используйте этот продукт в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.

Аккумуляторы и зарядка

- Не используйте аккумуляторы, зарядные устройства или зарядные станции сторонних производителей. Используйте только с блоком питания RCS0.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
- Не размещайте зарядную док-станцию рядом с источником тепла.
- Не протирайте и не чистите контакты зарядки док-станции влажной тканью или мокрыми руками.
- Не утилизируйте неправильно старые батареи. Ненужные батареи следует выбрасывать на соответствующий пункт переработки.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робота не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.
- Данное изделие содержит батареи, замена которых может осуществляться только квалифицированными специалистами или специалистами послепродажного обслуживания.

Информация о безопасности лазера

- Невидимый лазерный датчик в этом продукте соответствует стандартам IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 для лазерных продуктов класса. Избегайте прямого контакта с глазами во время использования

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ
EN 50689:2021



Только для использования в помещении

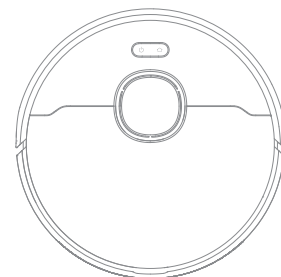


Прочитайте руководство пользователя

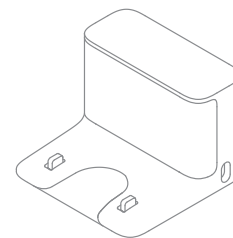
Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования RGE12GA соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://global.dreameotech.com>. Подробное электронное руководство можно найти по адресу <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Обзор устройства

Содержимое упаковки



Робот

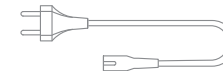


Зарядная док-станция

Другие аксессуары



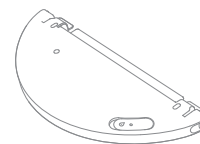
Боковая щетка



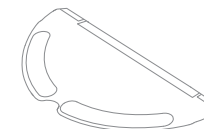
Зарядное устройство



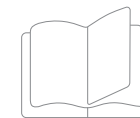
Чистящий инструмент



Резервуар для воды

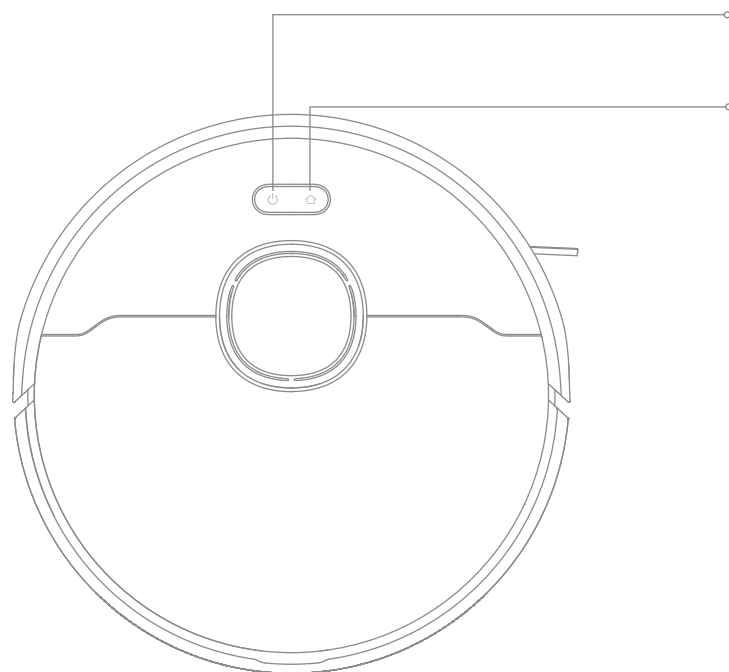


Насадка для швабры
(предустановлена)



Руководство пользователя

Робот

**Кнопка питания/очистки**

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить устройство
- Нажмите, чтобы начать уборку после включения робота.

Кнопка док-станции/локальной очистки

- Нажмите, чтобы отправить робота обратно на зарядную станцию
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы начать локальную очистку

Индикатор состояния

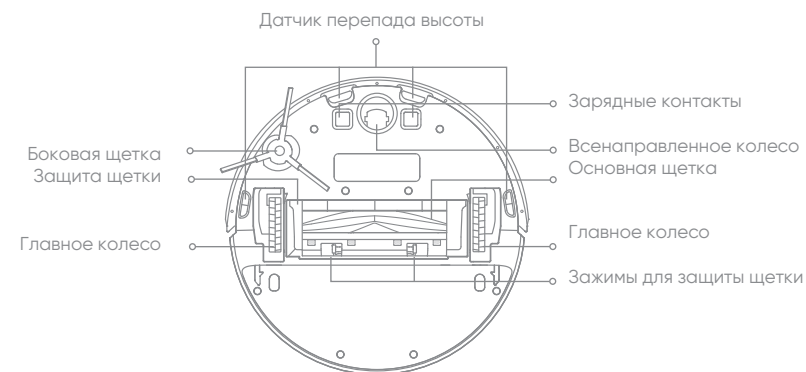
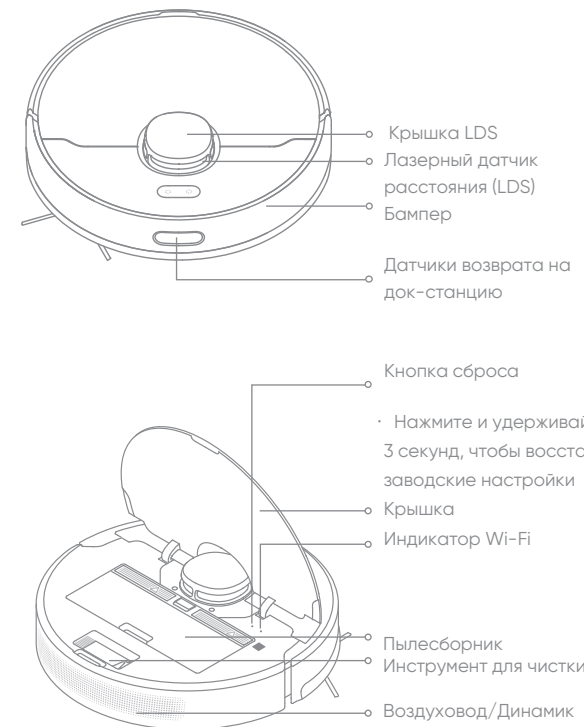
- Горит белым: уборка или очистка завершена
- Мигает оранжевый: ошибка
- Мигает белый: робот заряжается, если заряд аккумулятора не низкий

Примечание:

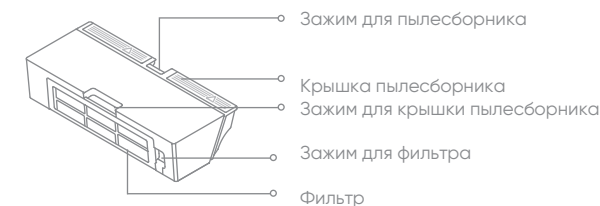
- Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы сделать паузу, пока робот убирает или возвращается на зарядку.
- Блокировку от детей можно включить/отключить через приложение Dreamehome.

Обзор устройства

Робот и датчики



Пылесборник



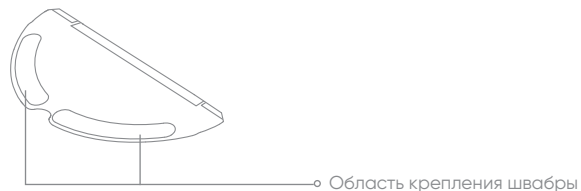
Обзор устройства

Модуль швабры

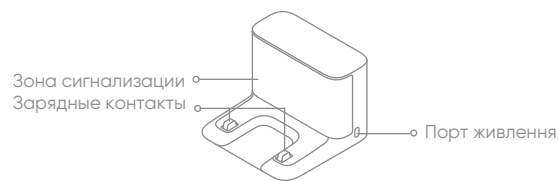
Резервуар для воды



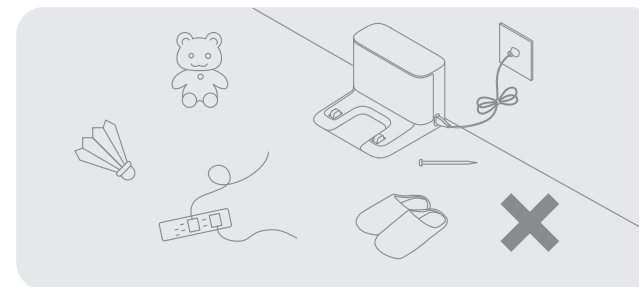
Швабра



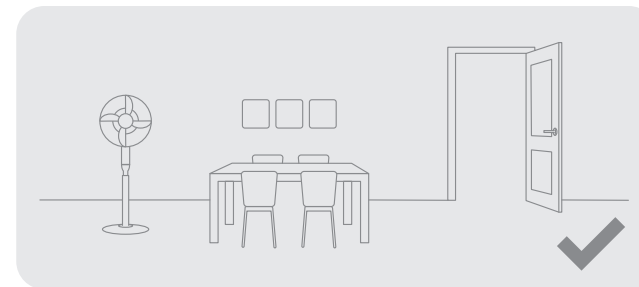
Зарядная док-станция



Подготовка дома



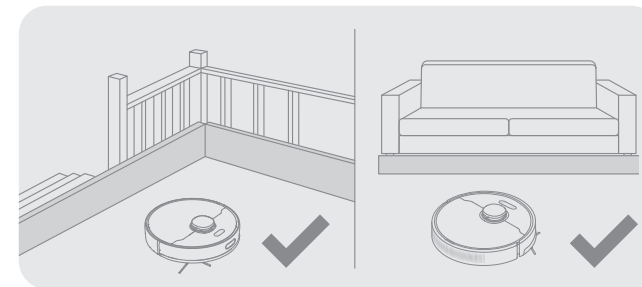
Перед очисткой уберите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также уберите с земли кабели, одежду, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы робот не запутался, не поцарапал или не опрокинул их и не причинил вреда.



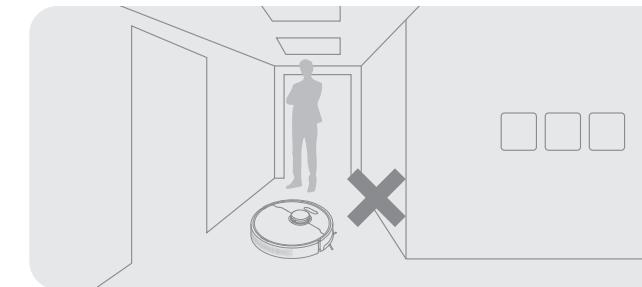
Откройте дверь комнаты, которую нужно убрать, и поставьте мебель на свое место, чтобы осталось больше места.

Примечание:

- При первом использовании робота следите за ним во время уборки, чтобы вовремя устранить любые потенциальные препятствия.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, а также острые предметы, такие как строительный мусор, битое стекло и гвозди, иначе можно поцарапать пол.



Перед уборкой установите физический барьер на краю лестницы и дивана, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу робота.



Чтобы робот не пропустил область, которую необходимо очистить, не стойте перед роботом, на пороге, в коридоре или в узких местах.

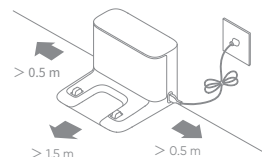
Перед использованием

1. Установите зарядную станцию и подключите ее к розетке питания

Установите зарядную док-станцию на ровной поверхности у стены. Вставьте шнур питания в зарядную док-станцию и подключите его к розетке.



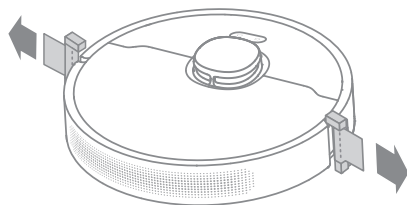
Поместите зарядную док-станцию в максимально открытое место с хорошим сигналом Wi-Fi.



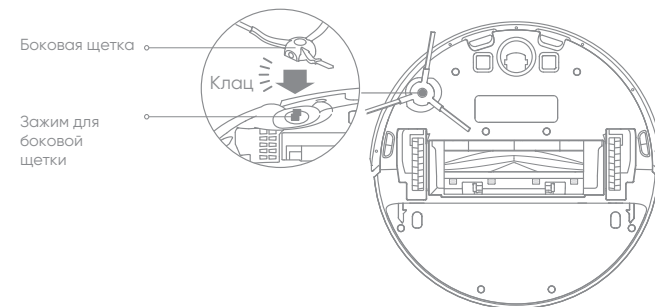
Примечание:

- Уберите все предметы, которые находятся ближе 1,5 м спереди и 0,5 м с любой стороны зарядной док-станции.
- Не размещайте зарядную док-станцию в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или где другие предметы могут блокировать сигнал, так как это может помешать роботу вернуться на зарядную док-станцию.

2. Снимите защиту



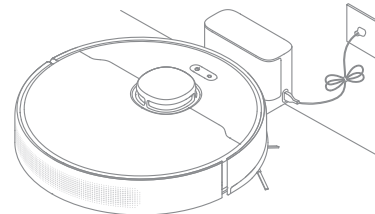
3. Установите боковую щетку



Примечание: Установите боковую щетку до щелчка.

4. Зарядите робота

При размещении робота совместите зарядные контакты в нижней части робота с зарядными контактами зарядной док-станции, и робот автоматически включится и начнет заряжаться.

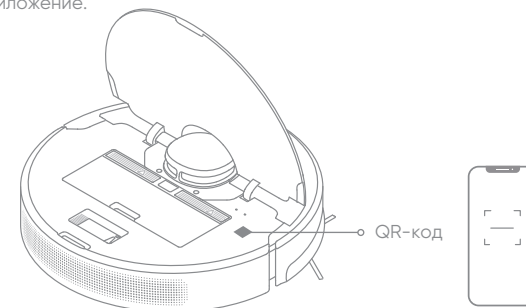


Примечание: Перед первым использованием устройства рекомендуется полностью его зарядить.

Подключение с помощью приложения Dreamehome

1. Загрузка приложения Dreamehome.

Отсканируйте QR-код на роботе или найдите "Dreamehome" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить приложение.

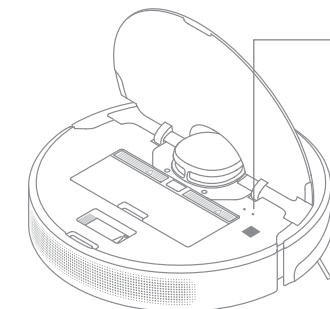


Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2.4 ГГц.
- В связи с обновлениями программного обеспечения приложения фактические операции могут отличаться от указаний, приведенных в данном руководстве. Следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

2. Добавление устройства

Откройте приложение Dreamehome, нажмите «Сканировать QR-код для подключения» и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Пожалуйста, следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение по Wi-Fi.



Индикатор Wi-Fi

- Медленно мигает: подключение
- Быстро мигает: подключение
- Горит: подключение установлено

Примечание:

- Если вы хотите сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2 и следуйте инструкциям для завершения подключения к Wi-Fi.
- Чтобы отключить устройство от сети Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку сброса на роботе в течение 3 секунд.

Как использовать

Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Индикатор питания должен загореться. Поместите робота на базу, робот должен автоматически включиться и начать зарядку. Чтобы выключить робота, отодвиньте его от базы, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Быстрое картографирование

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту, и робот начнет составлять карту без очистки. Процесс картирования завершится, когда робот вернется на станцию, и карта будет сохранена автоматически.

Начало уборки

Нажмите кнопку питания, чтобы начать уборку после включения робота. Робот точно проложит маршрут, методично проведет уборку вдоль углов и стен, а затем завершит уборку каждой комнаты в S-образной форме, обеспечивая тщательную уборку.

Примечание: рекомендуется, чтобы робот отошел от зарядной док-станции перед уборкой. Не перемещайте зарядную док-станцию, пока робот выполняет уборку. Это гарантирует плавный возврат робота на зарядную станцию.

Пауза/Сон

Когда робот работает, нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его. Если робот приостановлен более чем на 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Индикатор питания и индикатор зарядки погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы разбудить робота.

Примечание: если робот будет поставлен на паузу и помещен на базовую станцию, текущий процесс уборки завершится.

Автоматическая очистка

Если заряд батареи слишком низкий, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После зарядки аккумулятора до соответствующего уровня он возобновит незавершенные задачи по уборке. Примечание. Чтобы использовать эту функцию, откройте ее в приложении.

Режим «Не беспокоить» (DND)

Если робот установлен в режим «Не беспокоить» (DND), робот не сможет возобновить уборку, а индикатор питания погаснет. По умолчанию режим «Не беспокоить» отключен. Вы можете использовать приложение, чтобы включить режим «Не беспокоить» или изменить период «Не беспокоить». По умолчанию период «Не беспокоить» составляет 22:00 – 8:00.

- Запланированные задачи по уборке будут выполняться вовремя в период «Не беспокоить».
- Робот возобновит уборку с того места, на котором остановился, после истечения периода «Не беспокоить».

Локальная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, кратко нажмите кнопку чтобы включить режим локальной уборки. В этом режиме робот очищает вокруг себя участок квадратной формы размером 1,5 × 1,5 метра и возвращается в исходную точку после завершения локальной уборки.

Перезапуск робота

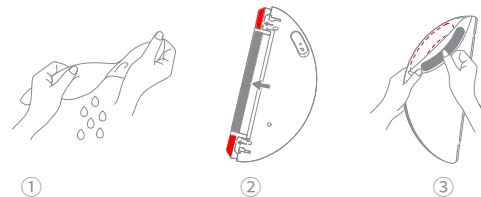
Если робот перестает отвечать на запросы или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

Как использовать

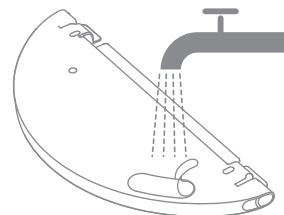
Использование функции влажной уборки

Перед первой влажной уборкой рекомендуется пропылесосить все полы не менее трех раз, чтобы добиться наилучшего результата.

1. Смочите насадку для швабры и отожмите лишнюю воду. Установите насадку для швабры, как показано на рисунке.



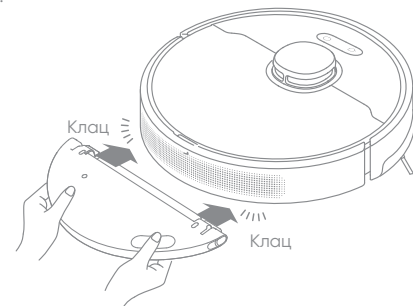
2. Заполните резервуар водой.



Примечание:

- Не используйте чистящее или дезинфицирующее средство.
- Не наполняйте резервуар для воды горячей водой, так как это может привести к его деформации.

3. Выверните модуль для мытья полов, как указано стрелкой, затем вставьте его в заднюю часть робота до щелчка. Нажмите кнопку питания или воспользуйтесь приложением Dreamehome, чтобы начать уборку.

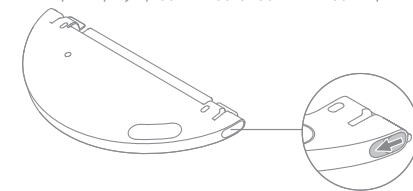


Примечание:

- Не рекомендуется использовать функцию мытья полов на коврах.

- Используйте приложение для регулировки расхода воды по мере необходимости.

- 4. Когда робот завершит уборку и вернется на зарядную станцию, извлеките модуль для мытья полов и своевременно промойте насадку швабры. Чтобы снять резервуар для воды, сдвиньте два фиксатора сбоку.



Примечание: Когда робот заряжается или не используется, извлеките модуль для мытья полов, вылейте всю оставшуюся воду из резервуара и очистите насадку швабры, чтобы предотвратить появление плесени и запаха.

Плановое обслуживание

Части

Для обеспечения надлежащей работы устройства рекомендуется выполнять его плановое обслуживание в соответствии с разделом «Использование принадлежностей» в приложении или с таблицей ниже.

Часть	Частота обслуживания	Частота замены
Насадка для швабры	После каждого использования	Раз в 3–6 месяцев
Основная щетка		Каждые 6–12 месяцев
Фильтр пылесборника		Каждые 3–6 месяцев
Боковая щетка		
Зона сигнализации базовой станции		/
Зарядные контакты базовой станции		
Всенаправленное колесо		
Лазерный датчик расстояния (LDS)		
Зарядные контакты робота		

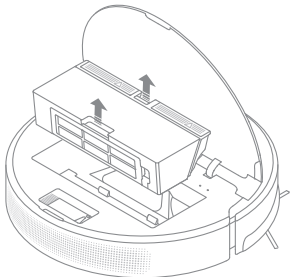
Часть	Частота обслуживания	Частота замены
Бампер	Раз в месяц	/
Нижняя часть робота		
Датчик края		
Датчик возврата на базу		
Резервуар для воды	Очищайте по мере необходимости	/
Пылесборник		

Примечание. Частота замены будет зависеть от использования робота. Если исключение возникает из-за особых обстоятельств, детали следует заменить.

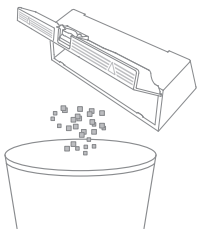
Плановое обслуживание

Пылесборник

1. Откройте крышку робота и нажмите на зажим пылесборника, чтобы снять пылесборник.

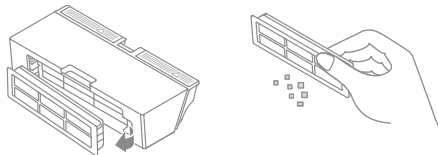


2. Откройте крышку пылесборника, снимите фильтр и опустошите пылесборник, как показано на рисунке.



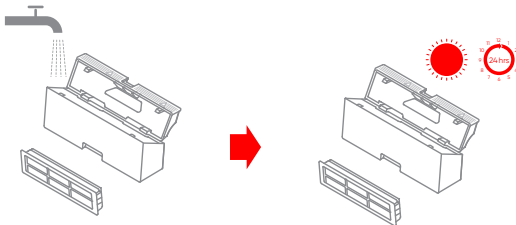
Фильтр

1. Снимите фильтр и слегка постучите по нему.



Примечание: Не пытайтесь очистить фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы не повредить его.

2. Промойте контейнер для пыли и фильтр водой, а затем тщательно просушите их перед повторной установкой.



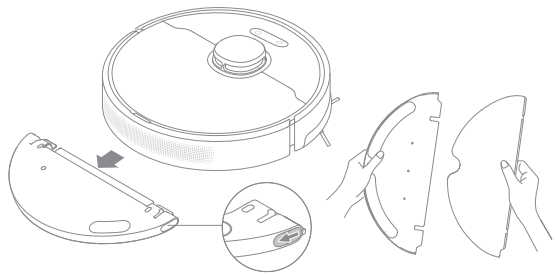
Примечание:

- Промывайте контейнер для пыли и фильтр только чистой водой. Запрещается использовать чистящее средство.
- Используйте контейнер для пыли и фильтр только после тщательной сушки.

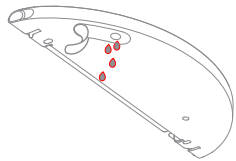
Плановое обслуживание

Модуль швабры

1. Сдвиньте два фиксатора сбоку резервуара для воды, снимите модуль для мытья полов и снимите с него насадку для швабры.

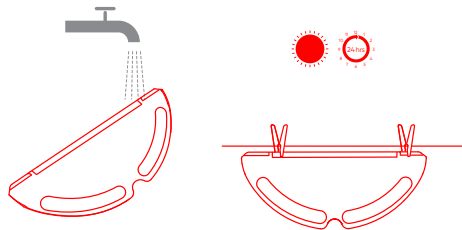


2. Вылейте воду из резервуара. Промойте резервуар только водой и дайте ему высохнуть на воздухе перед установкой на место.



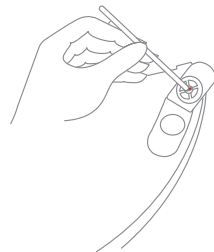
Примечание: Не подвергайте резервуар для воды прямому воздействию солнечных лучей.

3. Промойте насадку для швабры только водой и дайте ей высохнуть на воздухе перед установкой на место.



Примечание: Перед очисткой снимите насадку для швабры с модуля для мытья полов и убедитесь, что грязная вода не попадает обратно в водосливное отверстие, чтобы избежать засорения.

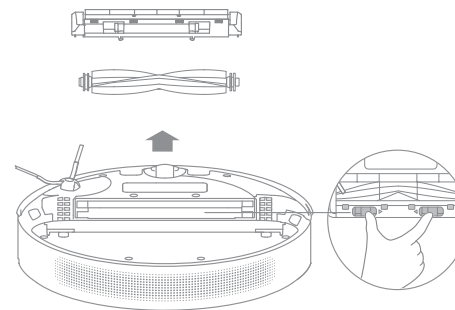
4. Если поток воды медленный или вода распределяется неравномерно, очистите вентиляционное отверстие в крышке резервуара для воды.



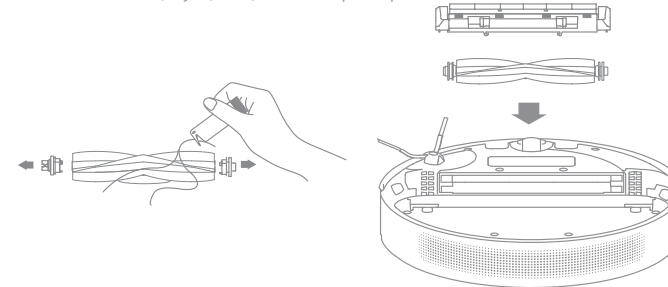
Плановое обслуживание

Основная щетка

1. Нажмите на зажимы защиты щетки внутрь, чтобы снять защиту щетки, и вытащите щетку из робота.

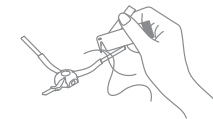


2. Вытащите крышки щеток с обоих концов щетки, как показано на рисунке. Используйте прилагаемый чистящий инструмент, чтобы удалить волосы, запутавшиеся в щетке. Установите на место крышки щеток на обоих концах щетки, а затем установите щетку на место. Нажмите на защиту щетки, чтобы зафиксировать ее на месте.

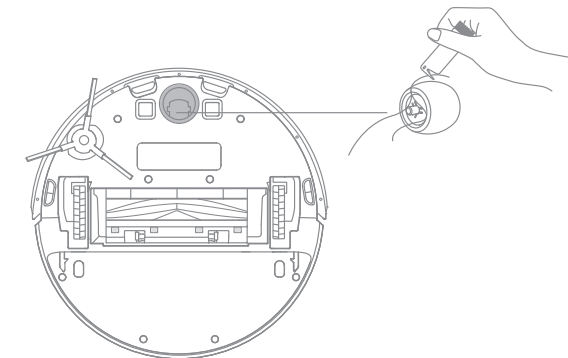


Боковая щетка

Снимите и очистите боковую щетку..



Всенаправленное колесо



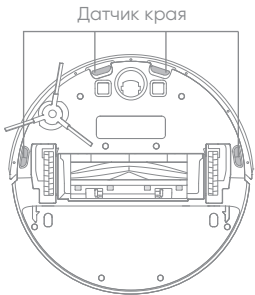
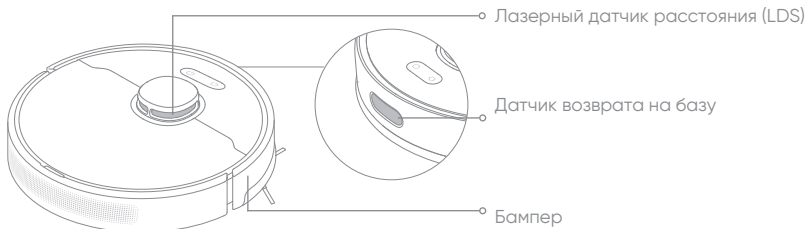
Примечание:

- Используйте инструмент, например, небольшую отвертку, чтобы отделить ось от шины всенаправленного колеса. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Промойте всенаправленное колесо под струей воды и установите его обратно, полностью высушив.

Плановое обслуживание

Датчики робота

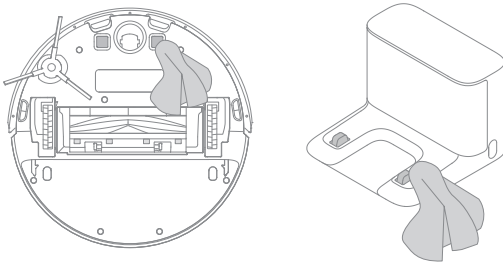
Протирайте датчики робота мягкой и сухой тканью, как показано на рисунке ниже:



Примечание. Влажная ткань может повредить чувствительные элементы внутри робота и базовой станции. Пожалуйста, используйте сухую ткань для чистки.

Зарядные контакты и сигнальная зона

Очистите контакты зарядки и сигнальную зону базовой станции мягкой и сухой тканью.



Батарея

Робот оснащен высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Убедитесь, что аккумулятор остается хорошо заряженным при ежедневном использовании, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора. Если робот не используется в течение длительного периода времени, выключите его и уберите. Во избежание повреждений из-за чрезмерной разрядки заряжайте робот не реже одного раза в три месяца.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот не включается.	Батарея разряжена. Перезарядите робота на базе и повторите попытку. Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от 32°F (0°C) до 104°F (40°C).
Робот не заряжается.	Зарядная док-станция не получает питание. Пожалуйста, убедитесь, что оба конца зарядного устройства подключены правильно. Слабый контакт. Очистите зарядные пластины док-станции и зарядные контакты робота.
Робот не возвращается на зарядную док-станцию.	Вокруг зарядной док-станции слишком много препятствий. Разместите док-станцию на открытом участке. Очистите сигнальную зону док-станции.
Сбой в работе робота.	Выключите и перезапустите робот.
Посторонние звуки во время уборки.	В основной и боковой щетках или в одном из основных колес мог застрять посторонний предмет. Остановите робот и удалите весь мусор.
Робот стал хуже убирать или оставляет после себя грязь.	Контейнер для пыли заполнен. Очистите его. Фильтр забит. Очистите его. В основную щетку попал посторонний предмет. Уберите его.

Проблема	Решение
Робот не подключается к Wi-Fi	Сбой подключения к беспроводной сети Wi-Fi. Сбросьте настройки Wi-Fi, загрузите последнюю версию приложения Dreamehome, а затем попробуйте подключиться повторно. Функция определения местоположения не открывается. Убедитесь, что в приложении Dreamehome включена функция определения местоположения. Слабый сигнал Wi-Fi. Переместите робот в зону с устойчивым сигналом Wi-Fi. Робот не поддерживает Wi-Fi с частотой 5 ГГц. Убедитесь, что ваш робот подключен к Wi-Fi 2,4 ГГц. Неверное имя пользователя или пароль домашнего Wi-Fi. Убедитесь, что имя пользователя и пароль введены правильно.
Не работает режим "Запланированная уборка"	Уровень заряда робота низкий. Уборка по расписанию начнется только тогда, когда уровень заряда будет минимум 15%.
Если робот постоянно находится на док-станции, сколько электроэнергии он потребляет?	На док-станции робот потребляет очень мало электроэнергии, а постоянная подзарядка позволяет поддерживать технические характеристики аккумулятора.
Вода не поступает из резервуара или ее объем недостаточный	Убедитесь, что в резервуаре есть вода. Очистите губку швабры, если она загрязнилась. Убедитесь, что губка швабры установлена правильно в соответствии с руководством по эксплуатации. Очистите воздушное отверстие в пробке резервуара для воды.
Робот не продолжает уборку после зарядки	Убедитесь, что робот не перешел в режим "Не беспокоить", в котором он не может возобновить уборку. Робот не может продолжить уборку, если его зарядили или вернули на зарядную док-станцию вручную.
Робот не возвращается на зарядную док-станцию после изменения местоположения	Перемещение робота может привести к изменению его положения или изменению карты окружающей среды. Если робот находится слишком далеко от зарядной станции, он может не вернуться автоматически. В этом случае вам придётся вручную поместить робота на зарядную станцию.

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу <https://global.dreametech.com>.

Робот	
Модель	RLF11SA
Время зарядки	Около 6 часов
Номинальное напряжение	14,4 В
Номинальная мощность	75 Вт
Рабочая частота	2400–2483,5 МГц
Макс. выходная мощность	<20 дБм

При нормальном использовании этого оборудования расстояние между антенной и телом пользователя должно составлять не менее 20 см.

Литий-ионный аккумулятор

Модель	P2150-4S2P-KLYEV/P2150-4S2P-MMBK
Номинальное напряжение	14,4 В
Номинальная емкость	4,8 А·ч
Типичная емкость	5,2 А · ч / 74,88 Вт · ч

Зарядна док-станция	
Модель	RCS0
Номинальная входная мощность	100–240 В 50/60 Гц 0,5 А
Номинальная выходная мощность	19.8 В 1 А

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора. Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте. Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов. В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы извлечь аккумулятор.

Информация про WEEE



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EC), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вам следует защитить здоровье человека и окружающую среду, сдав свое использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях таких пунктов сбора.

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- Pick up any cables from the floor before using the robot to prevent it from dragging them while cleaning.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the

Safety Information

Usage Restrictions

- floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the brush cleaning tool out of reach of children.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Make sure the robot is turned off and the charging dock is unplugged before cleaning or performing maintenance.
- Do not use a wet cloth to wipe or any liquid to rinse the robot and charging dock. Washable parts must be dried completely before installing and using them.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Safety Information

Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery, power cord, or charging dock. Use only with RCS0 supply unit.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or charging dock on your own.
- Do not place the charging dock near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the dock's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the robot will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

Safety Information



For indoor use only

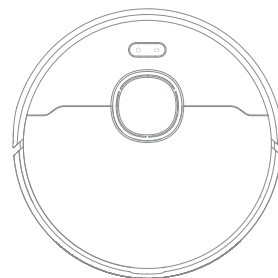


Read operator's manual

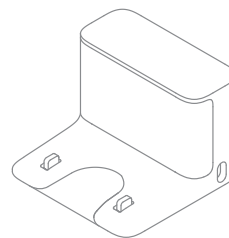
Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLF11SA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Package Contents



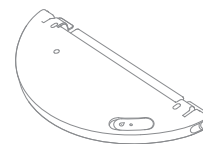
Robot



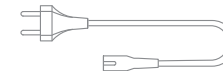
Charging Dock



Side Brush



Water Tank



Power Cord



Mop Pad
(pre-installed)



Cleaning Tool
(pre-installed)

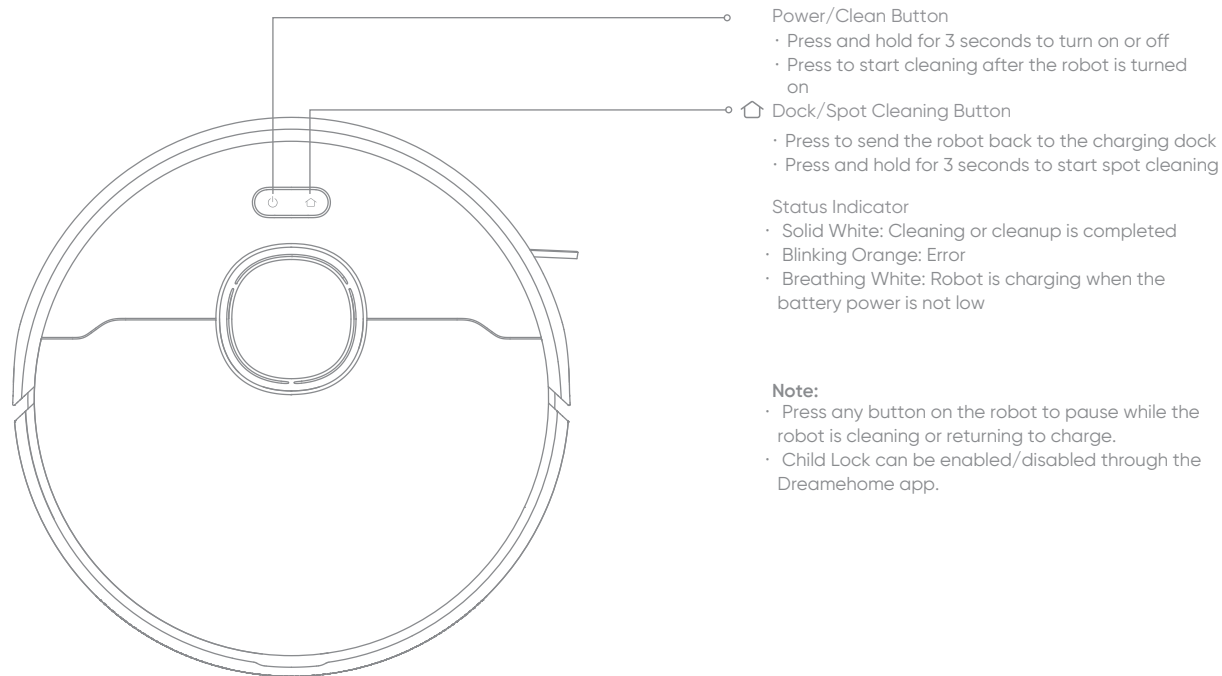


User Manual

Other Accessories

Product Overview

Robot

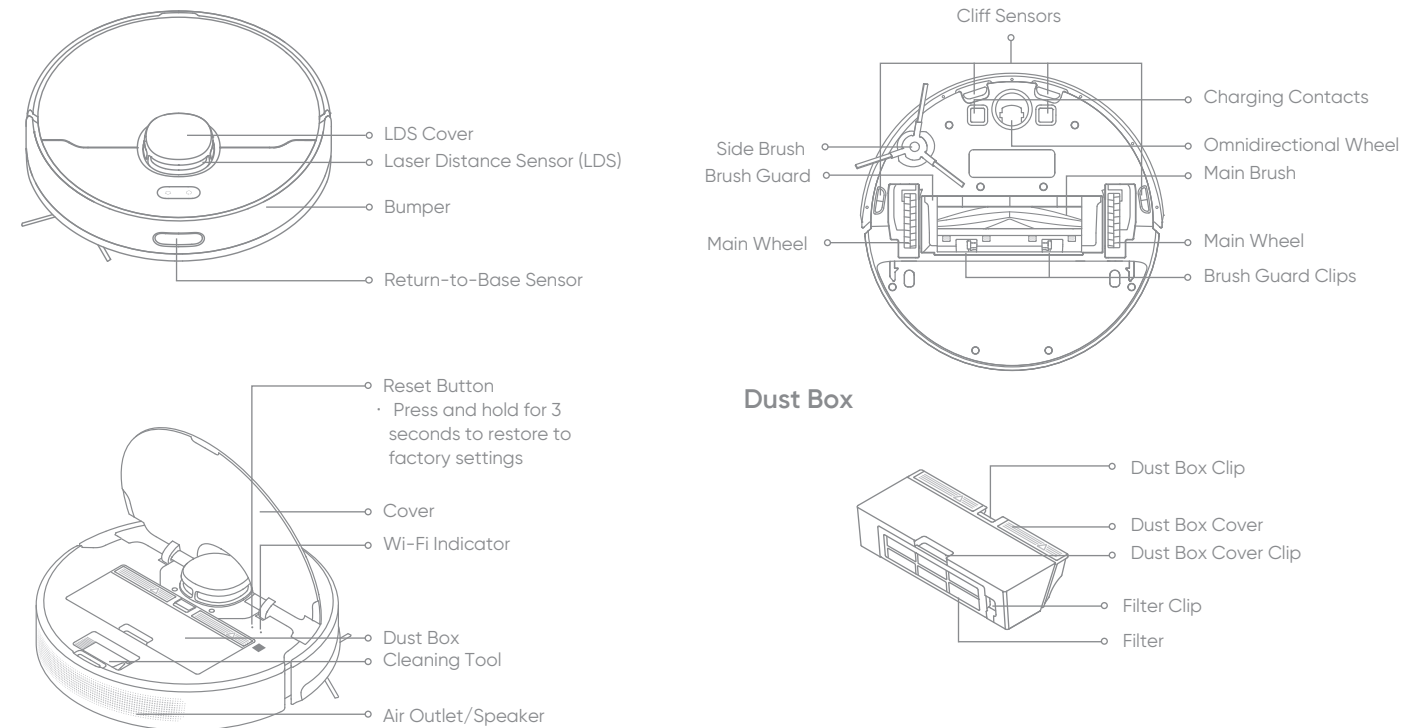


Note:

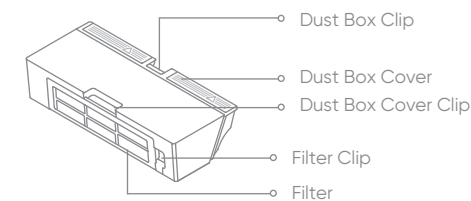
- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome app.

Product Overview

Robot and Sensors



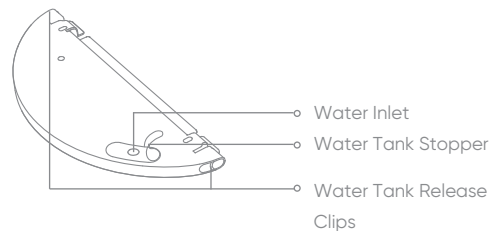
Dust Box



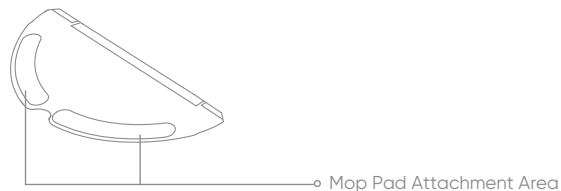
Product Overview

Mopping Module

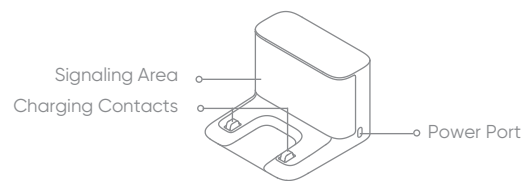
Water Tank



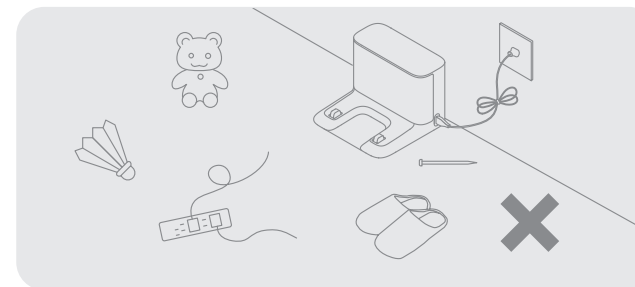
Mop Pad



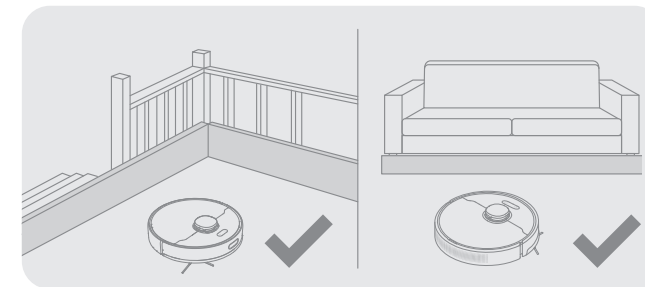
Charging Dock



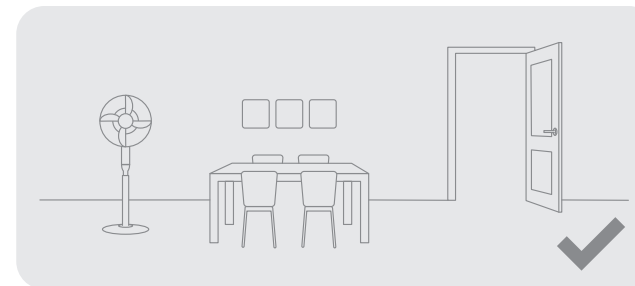
Preparing Your Home



Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



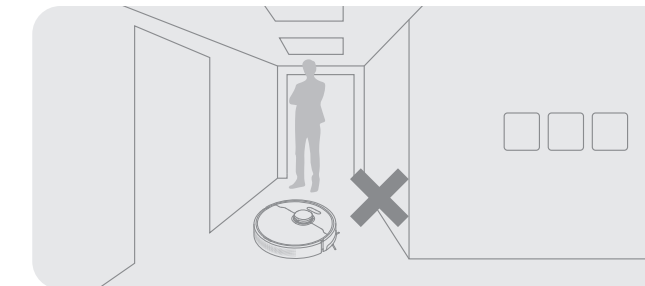
Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs and sofa to ensure secure and smooth operation of the robot.



Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.



To prevent the robot from not recognizing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, or in a threshold, hallway, or narrow places.

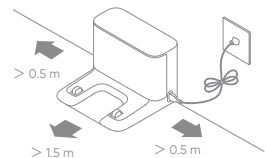
Before Use

1. Place the Charging Dock and Connect to an Electrical Outlet

Place the charging dock on level ground against the wall. Insert the power cord into the charging dock and plug it into the socket.



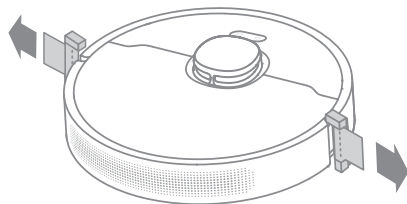
Place the charging dock in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal.



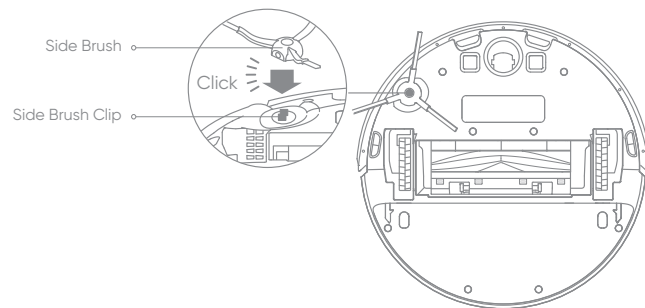
Note:

- Remove any objects that are closer than 1.5 m from the front and 0.5 m from either side of the charging dock.
- Do not place the charging dock in an area with direct sunlight or where other objects might block the signal, as this may hinder the robot from returning to the charging dock.

2. Remove the Protections



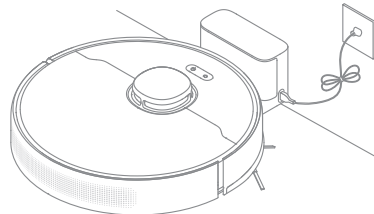
3. Install the Side Brush



Note: Install the side brush until it clicks into place.

4. Charge the Robot

When placing the robot, align the charging contacts at the bottom of the robot with the charging contacts of the charging dock, and the robot will automatically turn on and start charging.

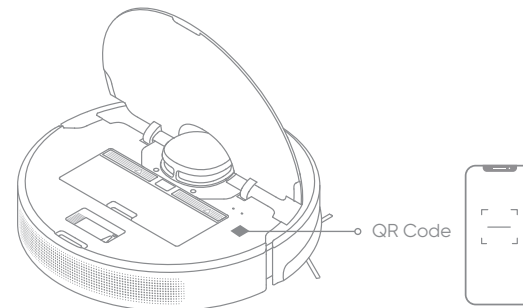


Note: It is recommended to fully charge your robot before first time use.

Connecting with Dreamehome App

1. Download the Dreamehome App

Scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

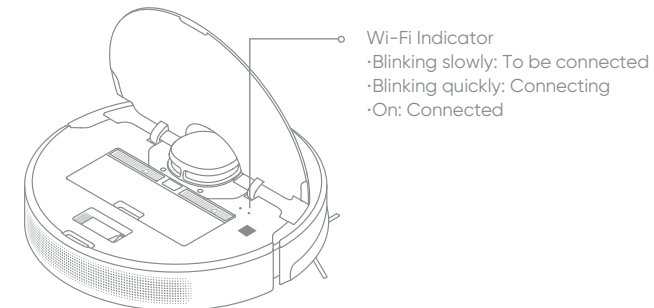


Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

Open the app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



Note:

- If you want to reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.

How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator should be illuminated. Place the robot onto the charging dock, the robot should turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the charging dock and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Start Cleaning

Press the power button to start cleaning after the robot is turned on. Then, the robot will accurately map out a route, methodically clean along the edges and walls, then finish by cleaning each room in an S-shaped pattern to ensure a thorough job.

Note: It is recommended that the robot set out from the charging dock before cleaning. Do not move the charging dock while the robot is cleaning. This ensures that the robot returns to charging dock smoothly.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.

If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the charging dock, the current cleaning task will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the charging dock to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please open it in the App.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning and the power indicator will turn off. DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00–8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Spot Cleaning

When the robot is awaiting, press briefly the button  to enable the spot

cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 15 x 15 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

Robot Restarting

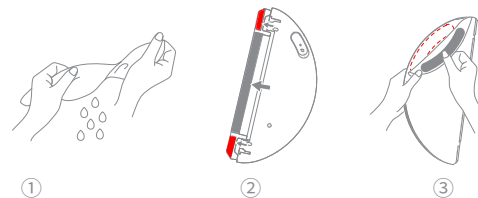
If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

How to Use

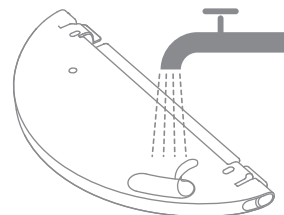
Use Mopping Function

It is recommended that all floors are vacuumed at least three times before the first mopping session to achieve a better cleaning effect.

1 Dampen the mop pad and wring out excess water. Install the mop pad as shown in the diagram.



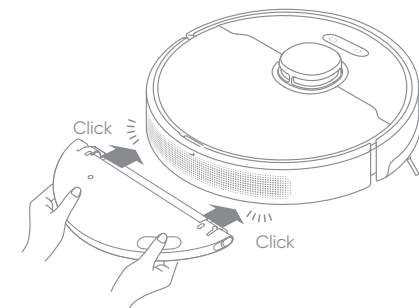
2. Fill the tank with water.



Note:

- Do not use detergent or disinfectant.
- Do not fill the water tank with hot water as this may cause the water tank to warp.

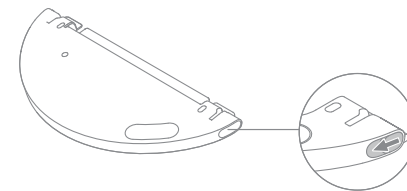
3. Align the mopping module as indicated by the arrow, then slide it into the back of the robot until it clicks into place. Press the power button or use Dreamehome app to start cleaning.



Note:

- It is not recommended to use the mopping function on carpets.
- Use the app to adjust the water flow as required.

4. When the robot finishes a cleaning task and returns to the charging dock, remove the mopping module and wash the mop pad in time. To remove the water tank, slide the two release clips on the side of it to take it out.



Note: When the robot is charging or not in use, remove the mopping module, pour out all the remaining water in the water tank, and clean the mop pad to prevent mildew or odors.

Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Mop pad	After each use	Every 3 to 6 months
Main brush	Once every 2 weeks	Every 6 to 12 months
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Side brush		
Charging dock's signaling area	Once every month	/
Charging dock's charging contacts		
Omnidirectional wheel		
Laser Distance Sensor (LDS)		
Robot's charging contacts		

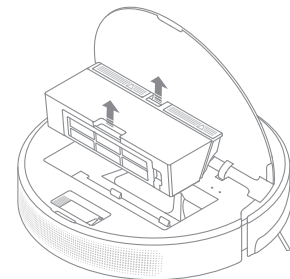
Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Bumper	Once every month	/
Bottom of the robot		
Cliff sensors		
Return-to-Base Sensor		
Water tank	Clean it as needed	/
Dust box		

Note: The replacement frequency will depend on your usage of the robot. If an exception occurs due to special circumstances, the parts should be replaced.

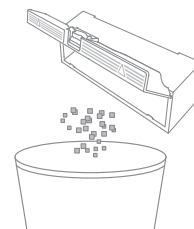
Routine Maintenance

Dust Box

1. Open the robot's cover and press the clip to remove the dust box.

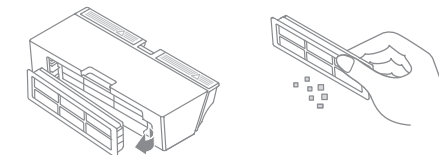


2. Open the dust box cover and empty the dust box as shown in the diagram.



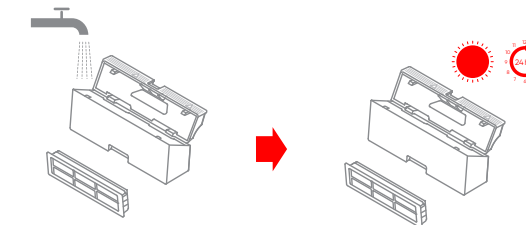
Filter

1. Remove the filter and tap its basket gently.



Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

2. Rinse the dust box and filter with clean water and dry them completely before reinstalling.



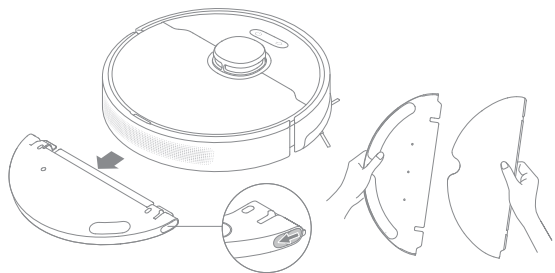
Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

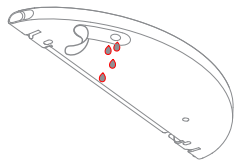
Routine Maintenance

Mopping Module

1. Slide the two release clips on the side of the water tank, remove the mopping module, and pull the mop pad off the mopping module.

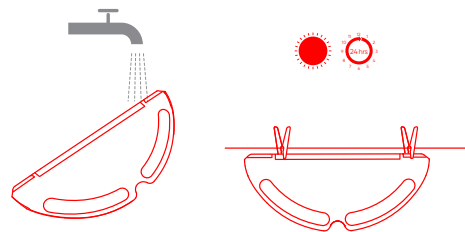


2. Pour out the water in the tank. Clean the tank with water only and leave it to air dry before reinstalling.



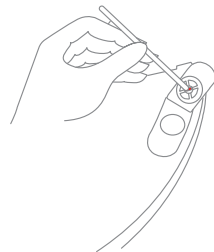
Note: Do not directly expose the water tank to sunlight.

3. Clean the mop pad with water only and leave it to air dry before reinstalling.



Note: Remove the mop pad from the mopping module before cleaning it, and make sure dirty water does not flow back into the water outlet to avoid clogging.

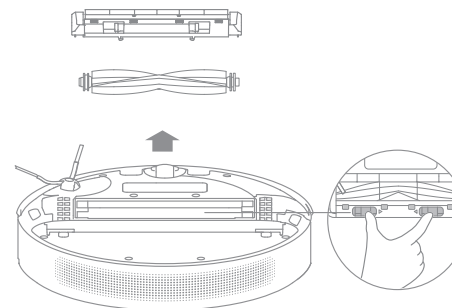
4. If slow water flow occurs, or the water volume is not well-distributed, clean the air hole in the cover of the water tank.



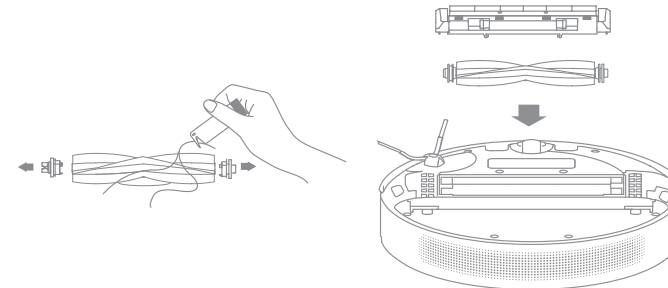
Routine Maintenance

Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.

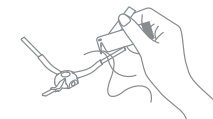


2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the diagram. Use the provided cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.

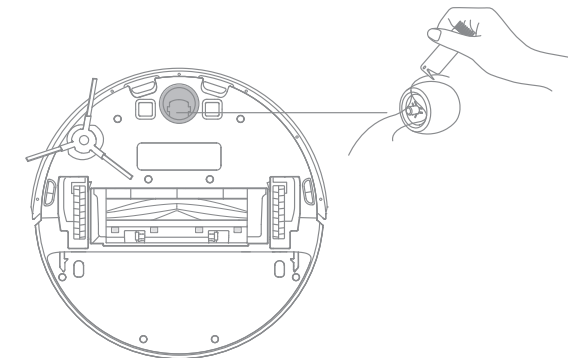


Side Brush

Remove and clean the side brush.



Omnidirectional Wheel



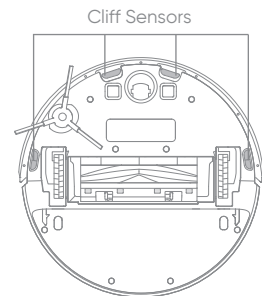
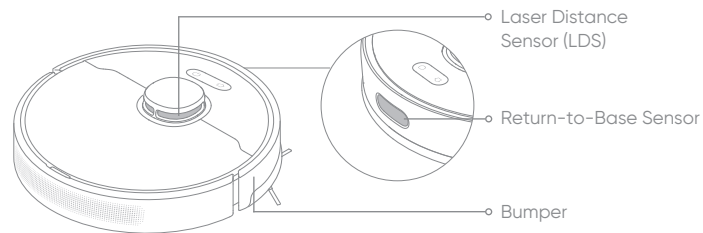
Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Routine Maintenance

Robot Sensors

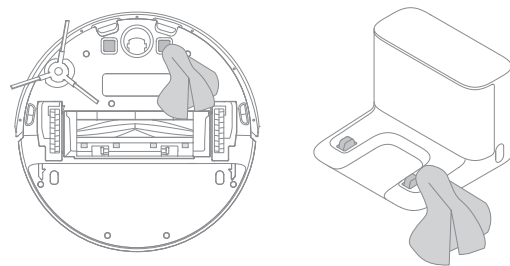
Wipe robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:



Note : A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the charging dock. Please use a dry cloth for cleaning.

Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.



Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damages from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
Robot does not turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the charging dock, then try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 32 °F (0 °C) and 104 °F (40 °C).
Robot does not recharge.	The charging dock is not receiving power. Please confirm that both ends of the power cord are plugged in correctly. Poor contact. Clean charging contacts of the charging dock and robot.
Robot does not return to charging dock.	There are too many obstructions around the charging dock. Place the charging dock in a more open area. Please clean the dock's signaling area.
Robot is malfunctioning.	Turn off the robot and then reactivate it.
Robot is making a strange noise.	A foreign object may be caught in the main brush, side brush, or one of the main wheels. Stop the robot and remove any debris.
Robot no longer cleans efficiently or leaves dust behind.	The dust box is full. Please clean it. The filter is blocked. Please clean it. A foreign object is caught in the main brush. Please clean it.

Troubleshooting

Problem	Solution
Robot cannot connect to Wi-Fi.	There is something wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi and download the latest version of the Dreamehome app, then try reconnecting. Location permission is not open. Please ensure the location permission on the Dreamehome app is enabled. Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. 5GHz Wi-Fi is not supported. Please ensure your robot connects to 2.4GHz Wi-Fi. The username or password of Wi-Fi is incorrect. Please enter the correct username and password.
Robot does not perform scheduled cleaning.	The robot has low battery. Scheduled cleaning will not start unless the robot has at least 15% battery left.
Does leaving the robot on the charging dock consume power if it is already fully charged?	Leaving the robot on the charging dock after it's fully charged consumes very little electricity and helps maintain optimal battery performance.
No water comes out of the water tank, or only a little bit comes out.	Check whether there is water inside the water tank. Clean the mop pad if it becomes dirty. Make sure the mop pad is installed correctly according to the User Manual. Clean the air hole on the water tank stopper.
Robot doesn't resume cleaning after charging.	Make sure the robot is not set to Do Not Disturb mode (DND), which will prevent it from resuming cleaning. The robot does not resume cleaning when it is manually recharged or placed onto the charging dock.
Robot doesn't return to charging dock after being moved.	Moving the robot may cause it to re-position itself or re-map its surroundings. If the robot is too far from the charging dock, it might not be able to automatically return on its own, in which case you need to manually place the robot onto the charging dock.

For more support, contact us via <https://global.dreameotech.com>

Specifications

Robot

Model	RLF11SA
Charging Time	Approx. 6 hours
Rated Voltage	14.4 V ---
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	P2150-4S2P-KLYEV/P2150-4S2P-MMBK
Nominal Voltage	14.4 V ---
Rated Capacity	4.8 Ah
Typical Capacity	5.2 Ah 74.88 Wh

Charging Dock

Model	RCS0
Rated Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.5 A
Rated Output	19.8 V ---1 A

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Contact us



 **Website:**
<https://global.dreametech.com>